



مكتب تنمية الاتصالات (BDT)

جنيف، 22 فبراير 2017

الرسالة المعممة BDT/TDAG/10

المرجع:

لى:

- إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد؛
- القرار 99 (المراجع في بوسان، 2014)؛
- أعضاء قطاع تنمية الاتصالات؛
- أعضاء مكتب الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات (TDAG)

الموضوع: الاجتماع الرابع لفريق العمل بالمراسلة التابع للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات والمعني بتبسيط القرارات (CG-SR) 3 أبريل 2017 (من الساعة 1 بعد الظهر)، جنيف، سويسرا

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

يسرني أن أدعوكم إلى المشاركة في الاجتماع الرابع لفريق العمل بالمراسلة التابع للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات والمعني بتبسيط القرارات (CG-SR) المقرر عقده في 3 أبريل 2017 بمقر الاتحاد في جنيف، بدءاً من الساعة 1 بعد الظهر.

وسيواصل هذا الاجتماع مناقشة السبل والوسائل الكفيلة بزيادة فعالية تناول أولويات التنمية لدى أعضاء الاتحاد في قرارات المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات (WTDC). وسيواصل الاجتماع العمل فيما يتعلق بدمج القرارات التي تتناول مواضيع متشابهة بغرض تبسيطها إعداداً للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2017 (WTDC-17)، بالاستناد إلى المبادئ التوجيهية المراجعة الخاصة بتبسيط قرارات المؤتمر المرفقة بالملحق 2. وسيتم إطلاع المشاركين على التعليقات الواردة من الاجتماعات الإقليمية التحضيرية للمؤتمر. وهذا أيضاً هو آخر اجتماع للفريق قبل انعقاد الاجتماع الثاني والعشرين للفريق الاستشاري، حيث سيقدم الرئيس الدكتور أحمد رضا شرفات تقريره النهائي بشأن أعمال فريق العمل بالمراسلة (CG-SR).

ويمكن الاطلاع على مشروع جدول أعمال الاجتماع في الملحق 1. وستنشر جميع الوثائق المتعلقة بالاجتماع في [الصفحة الإلكترونية لفريق العمل بالمراسلة CG-SR](#) فور إتاحتها. كما تتاح في هذا الموقع أيضاً اختصاصات الفريق.

وكالعادة، أتطلع إلى مشاركتكم الفعّالة وإلى تلقي مشورتكم التي تعد على قدر كبير من الأهمية لعملنا في مكتب تنمية الاتصالات. وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.



براهيم سانو
المدير

الملحقات:

- 1: مشروع جدول الأعمال
- 2: مشروع المبادئ التوجيهية المراجعة الخاصة بتبسيط قرارات المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات
- 3: مذكرة معلومات للمشاركين

الملحق 1



الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات (TDAG)

فريق العمل بالمراسلة التابع للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات
والمعني بتبسيط قرارات وتوصيات المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات (CG-SR)
جنيف، سويسرا، 3 أبريل 2017

الوثيقة TDAG/CG-SR/16-A
6 فبراير 2017

مشروع جدول الأعمال

فريق العمل بالمراسلة التابع للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات
والمعني بتبسيط قرارات المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات (CG-SR)

الإثنين 3 أبريل 2017، الساعة 1 بعد الظهر

مقر الاتحاد، جنيف

- 1 ملاحظات افتتاحية وإقرار جدول الأعمال
- 2 استعراض الاستنتاجات الرئيسية للاجتماع الثالث لفريق العمل بالمراسلة التابع للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات والمعني بتبسيط قرارات المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات (CG-SR)
- 3 عرض للمناقشات التي دارت في الاجتماعات الإقليمية التحضيرية فيما يتعلق بتبسيط القرارات
- 4 عرض مشروع المبادئ التوجيهية لتبسيط قرارات المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات
- 5 مناقشة سبل المضي قدماً
- 6 ما يستجد من أعمال

الدكتور أحمد رضا شرفات

رئيس فريق العمل بالمراسلة التابع للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات
والمعني بتبسيط قرارات المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات

الملحق 2

مشروع المبادئ التوجيهية المراجعة الخاصة بتبسيط قرارات المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات

ألف - مبادئ توجيهية لتبسيط القرارات الحالية الصادرة عن المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات
قد يكون من المجدي الاستعانة بالمبادئ التوجيهية التالية في العمل المتعلق بتبسيط القرارات:

المبدأ	السؤال
التماسك والاتساق	هل يتسق القرار مع ولاية مكتب تنمية الاتصالات وخطة عمل المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات؟
التداخل والازدواجية	هل هناك تداخل أو ازدواجية مع القرارات الأخرى الحالية الصادرة عن المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات أو مع خطة عمله؟ هل تتجسد أهداف القرارات في أهداف الخطة الاستراتيجية لقطاع تنمية الاتصالات أو برامجها أو مبادراته الإقليمية، أو مسائل لجان الدراسات أو أساليب عمل مكتب تنمية الاتصالات؟
الضرورة	هل هذا القرار لا غنى عنه؟ هل هناك قرار أو قرارات أخرى للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات/ المجلس/ مؤتمر المندوبين المفوضين يتناول/ تتناول الموضوع أو الإجراء ذاته؟ هل نُقِّد القرار بالفعل؟
التوجه نحو اتخاذ إجراءات، والمحاسبة	هل يدعو القرار إلى إجراء معين أو ناتج معين؟ هل هناك خط واضح للمحاسبة في القرار؟

وعموماً، يفضل تبسيط القرارات الحالية على إضافة قرار جديد.

وعندما تُنقِّد أو تُنجز الإجراءات أو الأنشطة المذكورة في قرار ما، يمكن أن يعتبر القرار قد أُنجِز وحُذِف.

وينبغي أن تبقى التعديلات الصياغية للقرارات التي اعتمدت في الحد الأدنى أو في الحد الضروري اللازم لتنفيذه تنفيذاً فعالاً. وإذا ما اقتضى الأمر إجراء تحديثات صياغية فقط في قرار من قرارات المؤتمر، ينبغي أن يُطرح تساؤل عن مدى الحاجة إلى إصدار صيغة مراجعة.

باء - المبادئ التوجيهية لإعداد قرارات جديدة للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات

إن الغرض من القرارات الجديدة هو تحديد أساليب العمل أو تناول مسائل تعدّ جديدة بصورة واضحة وذات أهمية قصوى لقطاع تنمية الاتصالات، ولم يسبق تناولها في الوثائق الحالية للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات أو في برامج التنمية المتفق عليها دولياً. وعملياً:

- ينبغي مواءمة وتنسيق القرارات المقترحة الجديدة مع القرارات الحالية؛
- ينبغي أن تتناول القرارات الجديدة المقترحة موضوعاً جديداً مختلفاً ضمن نطاق مكتب تنمية الاتصالات أو قضيةً تمثّل تحدياً جديداً كبيراً أو تحدياً لم يسبق التصدي له فيما يتعلق بتنمية الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات أو السياسة العامة ذات الصلة؛
- ينبغي في العادة ألا تتناول القرارات الجديدة المقترحة موضوعاً يكون قد سبق تناوله في خطة عمل المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات والخطة التشغيلية؛

- إذا حدّد قرار حالي لمؤتمر المندوبين المفوضين قضية ذات أولوية، ينبغي أن يُنظر بعناية في مدى الحاجة إلى قرار مماثل صادر عن المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات؛
- ينبغي أن تُدرس بعناية الحاجة إلى قرار جديد صادر عن المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات إذا ما كان هناك قرار جديد مقترح يتناول مواضيع سبق تناولها في أهداف التنمية المتفق عليها دولياً مثل أهداف التنمية المستدامة وأهداف القمة العالمية لمجتمع المعلومات (WSIS)، حيث إن هذه الأهداف قد أُرسيت بوصفها خطوطاً للإبلاغ؛
- ينبغي أن يحدّد القرار الجديد المقترح ما هو متوقع من نتائج أو نواتج حتى يمكن قياس تنفيذها اتساقاً مع مبادئ الإدارة القائمة على النتائج. وبالمثل، ينبغي أن يحدد القرار آلية مناسبة للإبلاغ؛
- ينبغي أن يؤيد القرارات الجديدة المقترحة أكثر من إدارة واحدة من إدارات الدول الأعضاء.

الملحق 3

مذكرة معلومات للمشاركين

التسجيل ودعم الحصول على التأشير

يجري التسجيل المسبق للاجتماع الرابع لفريق العمل بالمراسلة التابع للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات والمعني بتبسيط القرارات (CG-SR) بشكل إلكتروني حصراً من خلال جهات الاتصال التي تعينها كل إدارة وكيان مؤهل للمشاركة في اجتماع الفريق الاستشاري. وسيفتح باب التسجيل الإلكتروني في 1 مارس 2017 في الموقع الإلكتروني التالي: <http://www.itu.int/go/regitud>. وسيبدأ التسجيل في اجتماع الفريق CG-SR في مكان انعقاد الاجتماع يوم الإثنين، 3 أبريل 2017 الساعة 8 صباحاً في مبنى مونبريان بالاتحاد.

وعلى المنديبين الذين قاموا بالتسجيل المسبق إحضار رسالة "تأكيد التسجيل" الخاصة بهم الواردة من الاتحاد مع بطاقة هوية تحمل صورة فوتوغرافية. أما المنديبون الذين لم يتسن لهم التسجيل المسبق، فيتعين عليهم أيضاً إحضار رسالة اعتماد من جهة الاتصال المعينة للكيان الخاص بهم للتسجيل في مكان انعقاد الاجتماع.

وعند الحاجة، على المشارك أن يطلب أيضاً دعم الحصول على تأشيرة دخول عن طريق جهات الاتصال المعينة أثناء عملية التسجيل الإلكتروني. وترجى ملاحظة أن سويسرا تطبق إجراءات صارمة بشأن التأشير وتبحث المشاركون على الاطلاع بعناية على الإجراءات المذكورة في [الموقع الإلكتروني للفريق الاستشاري](#). وترجى ملاحظة أن معالجة طلب الحصول على تأشيرة "Schengen" تستغرق ثلاثة أسابيع على الأقل.

ويتمثل دور جهات الاتصال في القيام بإجراءات التسجيل الخاصة بإدارتها/كياناتها. ويمكن الاطلاع على قائمة جهات الاتصال بتسجيل الدخول إلى خدمة TIES المتاحة في العنوان <http://www.itu.int/net3/ITU-D/meetings/registration/>.

ولتعديل بيانات الاتصال أو تغيير جهة الاتصال، يرجى إرسال طلب رسمي بالفاكس من جهة معتمدة إلى خدمة التسجيل لحضور اجتماعات مكتب تنمية الاتصالات (بالفاكس إلى الرقم +41 22 730 5484/+41 22 730 5545 أو بالبريد الإلكتروني إلى العنوان التالي: bdtmeetingsregistration@itu.int)، تتضمن التفاصيل المعدلة: الاسم العائلي والاسم الأول وعنوان البريد الإلكتروني.

الترجمة الشفوية والترجمة التحريرية

سيجري اجتماع الفريق CG-SR باللغة الإنكليزية فقط.

المشاركة عن بُعد في الاجتماع والبت الشبكي

ستقدم خدمات المشاركة التفاعلية عن بُعد في الاجتماع القادم.

وسيستمر، على التوازي، توفير الخدمة المعتادة للبت الشبكي.

ويلزم حساب في خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES) للنفذ إلى كل من خدمتي المشاركة عن بُعد والبت الشبكي. وللإطلاع على جميع المعلومات المتعلقة بالاستعمال العملي لهذه الخدمة، يرجى زيارة [الموقع الإلكتروني للفريق الاستشاري](#).

المساهمات المقدمة إلى الفريق الاستشاري وأفرقة العمل بالمراسلة التابعة له

طبقاً للقرار 1 (المراجع في دبي، 2014) للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات، ينبغي ألا تزيد المساهمات المقدمة عن خمس صفحات، ويجب تقديمها باستخدام النموذج المتاح من خلال [هذا الرابط](#).

ويرجى إرفاق نسخة "Word" الأصلية لمساهمتكم بنموذج التقديم المتاح على الخط لضمان أن تكون جميع الروابط المرجعية والرسوم البيانية والجداول معروضة بشكل صحيح.

والمساهمات الواردة قبل الاجتماع بأقل من 12 يوماً تقويمياً لا تُدرج في جدول الأعمال. ولن تُقبل أي مساهمات ترد بعد افتتاح الاجتماع.

ولن تترجم المساهمات المقدمة إلى الفريق CG-SR.

الوثائق

سيُعقد الاجتماع بدون استخدام نسخ ورقية. ويرجى من المندوبين إحضار حواسيبهم المحمولة لتنزيل جميع وثائق الاجتماع محلياً ودخول الموقع الإلكتروني للاطلاع على الوثائق الجديدة. ويتاح في [الموقع الإلكتروني للفريق الاستشاري](#) دليل المستخدم لمزامنة الوثائق.

ويُطلب إلى المندوبين التأكد من أن لديهم حسابات في خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES) للتمكن من النفاذ إلى الوثائق الخاصة باجتماع الفريق الاستشاري من خلال الموقع الإلكتروني. ويمكن الاطلاع على معلومات بشأن كيفية طلب الحصول على حساب في الخدمة TIES من خلال العنوان الإلكتروني <http://www.itu.int/TIES/>.

معلومات عملية

يرجى زيارة [ركن المندوبين في الاتحاد](#) للاطلاع على المعلومات المتعلقة بمدينة جنيف والاتحاد، بما في ذلك قائمة الفنادق التي تعرض أسعاراً تفضيلية اتفقت عليها مع الاتحاد.